

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1969)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A man and a woman are shown from the chest up, wrapped in various fabrics. The man is on the left, looking up at a tree. The woman is on the right, looking towards the camera. They are wearing a blue shawl, a grey shawl, and a striped shawl. A white tag is attached to the blue shawl. The background is a tree with bare branches.

Ein Gugelmann-Gewebe

Un tissu Gugelmann



Mode – Farben, Muster, Strukturen

Aus Baumwolle und modernen Fasern,
versponnen zu Garnen in vielerlei Farben,
webt Gugelmann feine und fröhliche Gewebe.
Für Hemden, Blusen und Freizeitbekleidung.

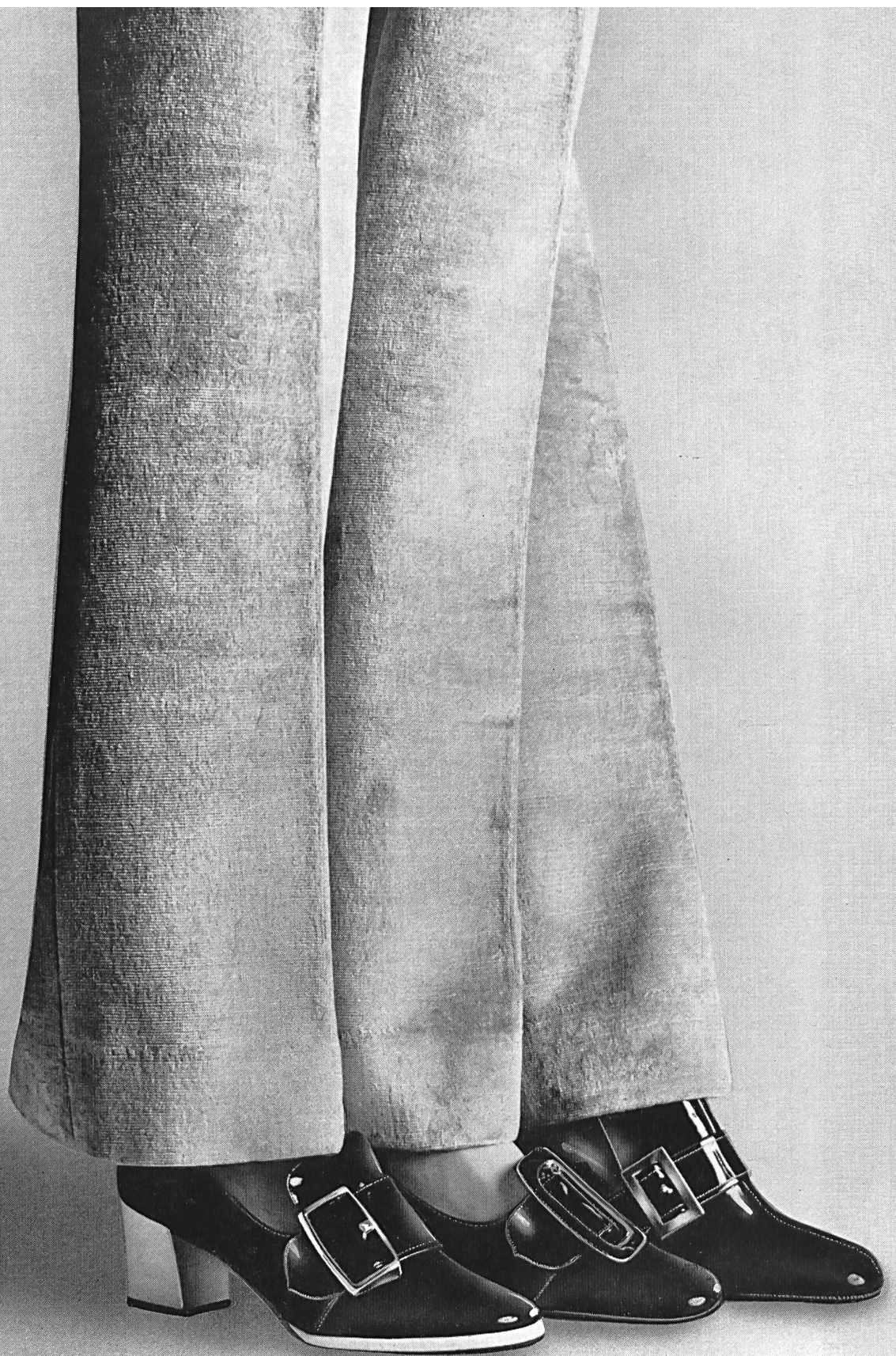
Gugelmann & Cie. AG, 4900 Langenthal



ILK

ROBT.

CHWARZENBACH
THALWIL



BALLY

im Schritt mit der Mode
au diapason de la mode



ein
stoff
von
stehli

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN-ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD. LONDON (GB)

Modèle : LOUIS FÉRAUD



BISCHOFF

LE BRODEUR DE ST-GALL

FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND

Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 225861 Telex 77116

Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory



Yarns
Curtain Fabrics

Novelties + Prints
Embroideries

SWISSAIR OTF / 29.8.68		FLIGHT CHECKLIST DC-8-62/62F		Sheet 1 Issue No.3	
COCKPIT PREPARATION					
- The entire check has to be executed when accepting the aircraft from Maintenance after a nightstop and/or after technical irregularities.					
- On normal transit stops and when taking over the aircraft from previous crew (crew change enroute with contact at the aircraft) only items in a frame ☐ have to be checked.					
● To be checked only when complete cockpit preparation check has been performed. F = FOR DC-8-62F ONLY					
1	Oxygen bottles	OPEN / PRESSURE	CHECKED		
2	Ignition override	OFF			
3	Start arm switch	OFF			
4	Fuel dump switch + indicator / Crank	RETRACT / ON BOARD			
5	External power switch	EXT POWER / VOLT + FREQ	CHECKED		
6	Radio rack blower switch / Light	NORMAL / CHECKED + OFF			
7	Master heater	OFF			
9	Circuit breakers / Fuses	ALL ON / CHECKED			
10	All watches	REWIND			
11	Fire agent low-pressure lights	CHECKED / OFF			
12	Fire agent discharge switches	OFF / GUARDED			
13	Engine fire shut-off levers	NORMAL			
14	Pitot heaters / Light	CHECKED			
15	Stall warning	CHECKED			
16	Emergency bucket dump switch	NORMAL / GUARDED			
17	Reverser hydraulic pump pressure / Light	CHECKED			
18	Navigation warning annunciators	CHECKED			
19	Windshield heat	WARM-UP			
20	Engine + scoop anti-ice / Lights	OFF / CHECKED			
21	Aux hydraulic pump	START			
22	Start air pressure	CHECKED			
23	Ignitor switches	BOTH			
24	Emergency exit light	ARMED / LIGHT OFF			
25	Seat belt / No smoking	ON			
26	Navigation lights	ON or OFF			
27	Taxi + landing lights	RETRACT / OFF			
28	Max speed warning selector	AS REQUIRED			
29	IAS indicators	ACCORDING SELECTOR POS			
30	Emergency air brake lever	OFF / SAFETIED			
31	Static + pitot selectors	NORMAL / SAFETIED			
32	Anti-skid switch / Light	ARMED / CHECKED			
33	Maximum airspeed warning	CHECKED			
34	Landing gear lights / Horn / Lever	CHECKED / DOWN DETENT			
35	Fuel power switch	NORMAL			
36	Fuel flow totalizers	RESET			
37	Engine instruments (center panel)	CHECKED			
38	Ice warning light / PTC extend fail light	CHECKED			
39	Oil pressure warning lights	ON			
40	Autopilot servo disconnect switches	ON			
41	Hydr brake low-pressure light	CHECKED / OFF			
42	Thrust brake lights	CHECKED			
43	Stabilizer / Alt long trim	CHECKED			
44	Spoiler lever / Extend light	DISARMED / CHECKED			
45	Wing flaps / Slots light	UP / CHECKED			

62 62F		DC8 60 2.2.1.-1F	
46	Gustlock	ON	
47	Rain removal handles	OFF	
48	Hydraulic indicators / Air brake pressure	CHECKED	
49	Hydr / Aileron + rudder power lights	CHECKED	
50	Aux hydraulic pump	OFF	
51	Mixing valves / Pressure control lever	AUTOMATIC	
52	Aileron + rudder power levers	ON	
53	Hydraulic system selector	GENERAL / NORMAL POS	
54	Generator drive disconnect switches	GUARD SAFETY-WIRED	
55	Electrical system warning lights	CHECKED	
56	Generator control switches	OFF	
57	Emergency electrical control switches	ON	
58	AC / DC bus isolation switches	NORMAL / GUARDED	
59	Flight recorder	SET / CHECKED	
60	Galley power	ON	
61	Fire warning	CHECKED	
62	Smoke detectors / Selector	CHECKED / AS REQUIRED	
63	Freon compressor switches / Overheat + oper lts	OFF / CHECKED	
64	Main gear spoiler inoperative light	CHECKED / OFF	
65	Engine vibration monitoring	CHECKED	
66	Master caution	CHECKED / OFF	
67	Recirc fan switches	AUTO or OFF	
68	Divertor valve switch / Temp control knobs	GUARDED / SET	
69	Cabin / Belly door open lights	CHECKED	
70	Engine hydraulic pumps	BOTH ON	
71	Emergency hydr level warning light	CHECKED	
72	Ground spoiler power selector	GUARD SAFETY-WIRED	
73	Standby rudder power	CHECKED	
74	Spoiler pump / Switch	CHECKED / NORMAL	
75	Start valve open light / Pneumatic lights	CHECKED	
76	Ignition inverter	CHECKED / OFF	
77	Crossfeed switch / Pneumatic switches	NORMAL / AUTO	
78	Cabin compressor switches / Overheat lights	OFF / CHECKED	
79	Ice warning light (F/E panel)	CHECKED	
80	De-ice timer selector	OFF	
81	De-ice timers	NORMAL CYCLE	
82	Tail duct valve switch	NORMAL / GUARDED	
83	Tail de-ice light	CHECKED	
84	Engine instruments (F/E panel)	CHECKED	
85	Blowaway button / Light	OUT / ON	
86	Auto shut-off system	CHECKED	
87	T test	PERFORMED	
88	Boost and feed pumps	CHECKED / OFF	
89	Fuel tank selectors / Crossfeed levers	ALL UP	
90	Fill bugs	SET	
91	Fill valves	CLOSED	
92	Main / Alt 1 + 4 quant low ind lights	CHECKED / OFF	
93	Fuel temperature	CHECKED	
94	Pins / Pitot covers	REMOVED / ON BOARD	
95	Cargo door	CHECKED	
96	Cargo barrier / Crew pantry	SECURED	

COCKPIT PREPARATION COMPLETED

Sheet 2 Issue No.4		FLIGHT CHECKLIST DC-8-62/62F		129 129	
CREW AT STATIONS					
1	F/E	Circuit breakers / Fuses	ALL ON / CHECKED		
2		Aircraft Log	MAINTENANCE RELEASED		
3	All	Oxygen masks / Mikes / Regulators	CHECKED / SET		
4	Pil	Altimeter correction	ON / FLAG OFF		
5		KIFIS	CHECKED		
6		Compasses	MAGNETIC / ALIGN		
7		Flight instruments / Flight director switch	CHECKED, FLAGS OFF / SPLIT		
8		Radio altimeters	CHECKED / SET		
9		Radios / Marker / Selcal	SET		
10	Cpt	Pitch trim compensator	OVERRIDE		
11		Auto-throttle	CHECKED / OFF		
12		Throttles / Fuel shut-off levers	IDLE / FUEL OFF		
13		Autopilot	OFF		
14		Aileron + rudder trim	SET		
15	Copi	Radar / Navigation computer	STANDBY / AUTO		
16		Doppler / Transponder	RECEIVER ONLY / STANDBY		
17		Start arm switch	MANIFOLD		
18		Aux hydraulic pump	ON / LIGHT ON		
19	Cpt/F/E	Fueling Order / Fuel + oil quantity	CHECKED		
20	All	Loadsheet / Cabin report	CHECKED / RECEIVED		
21		Take-off data / Speed marks	CHECKED / SET		
22	Cpt	Stabilizer	SET		
23	All	Doors and windows	CLOSED / LIGHTS CHECKED		
24	Pil	Start-up clearance	RECEIVED		
25	Cpt	Parking brakes / Anti-skid light	ON / LIGHT ON		
26		Anti-collision light	ON		
27	F/E	Main tank boost pumps	BOOST & FEED		
28		Recirc fans / Freon compressors	OFF		
29		Galley power	OFF		
30		Pneumatic pressure	CHECKED		
READY FOR ENGINE START					
AFTER ENGINE START					
1	F/E	Generator control switches	ON		
2		External power switch	BATTERY		
3		Generators	CHECKED / PARALLELED		
4		Boost + feed pumps	OFF		
5	Copi	Aux hydr pump	OFF / LIGHT OFF		
6		Start arm switch	OFF		
7		Ignitor switches	OUTBOUND A / INBOUND B		
8		Hydraulic system	CHECKED		
9		Gustlock	OFF		
10	Cpt	Ground equipment removed / Chocks away	SIGNAL RECEIVED		
11		Parking brake / Anti-skid light	RELEASED / LIGHT OFF		
12		Reverser hydr pump	ON		
READY FOR TAXI					
13	F/E	Pneumatic system	CHECKED		
14		Cabin compressor overspeed prot	CHECKED		
15		Recirc fans	AUTO		
16		Freon compressors	NORMAL		
17		Pressurization instruments	SET		
18		Galley power	ON		
19		Master heater	ON		
20		Fuel shut-off levers	LOCKED / FUEL ON		
21	All	Shoulder harness	FASTENED		

62 62F		TAXI	
F 1	F/E / Nav	Evacuation slide bar	INSERTED ON FLOOR
2	Copi	Flaps / Slot light	SET / CHECKED
3	Pil	Controls / Spoiler pressure	FREE / CHECKED
4	Copi	Hydr system / Pressure / Quantity	CHECKED
5	Cpt / F/E	Anti-ice / De-ice	AS REQUIRED
6	Copi / F/E	EPR setting	CHECKED / SET
7	Pil	Navigation aids	CHECKED / SET
8		Flight instruments	CHECKED
9	Cpt	Pitot heaters	ON or OFF
10	All	Cockpit lights	ADJUSTED
11	F/E	Cabin secured	CONFIRMED
WHEN CLEARED FOR TAKE-OFF			
12	Cpt	Pitot heaters	ON
13		Stabilizer	RECHECKED
14	Copi	Autopilot	YAW DAMPER ON
15		No smoking sign	ON
16		Transponder	SET
17		Doppler	ON
18		Ignition override	ALL ENGINES
19	F/E	Cabin compressors / Freon compr	OFF
20		Recirc fans	LH AUTO / RH OFF
21		Fuel system / Fill valves	CHECKED / CLOSED
22		Hydr pressure / Quantity	CHECKED
READY FOR TAKE-OFF			

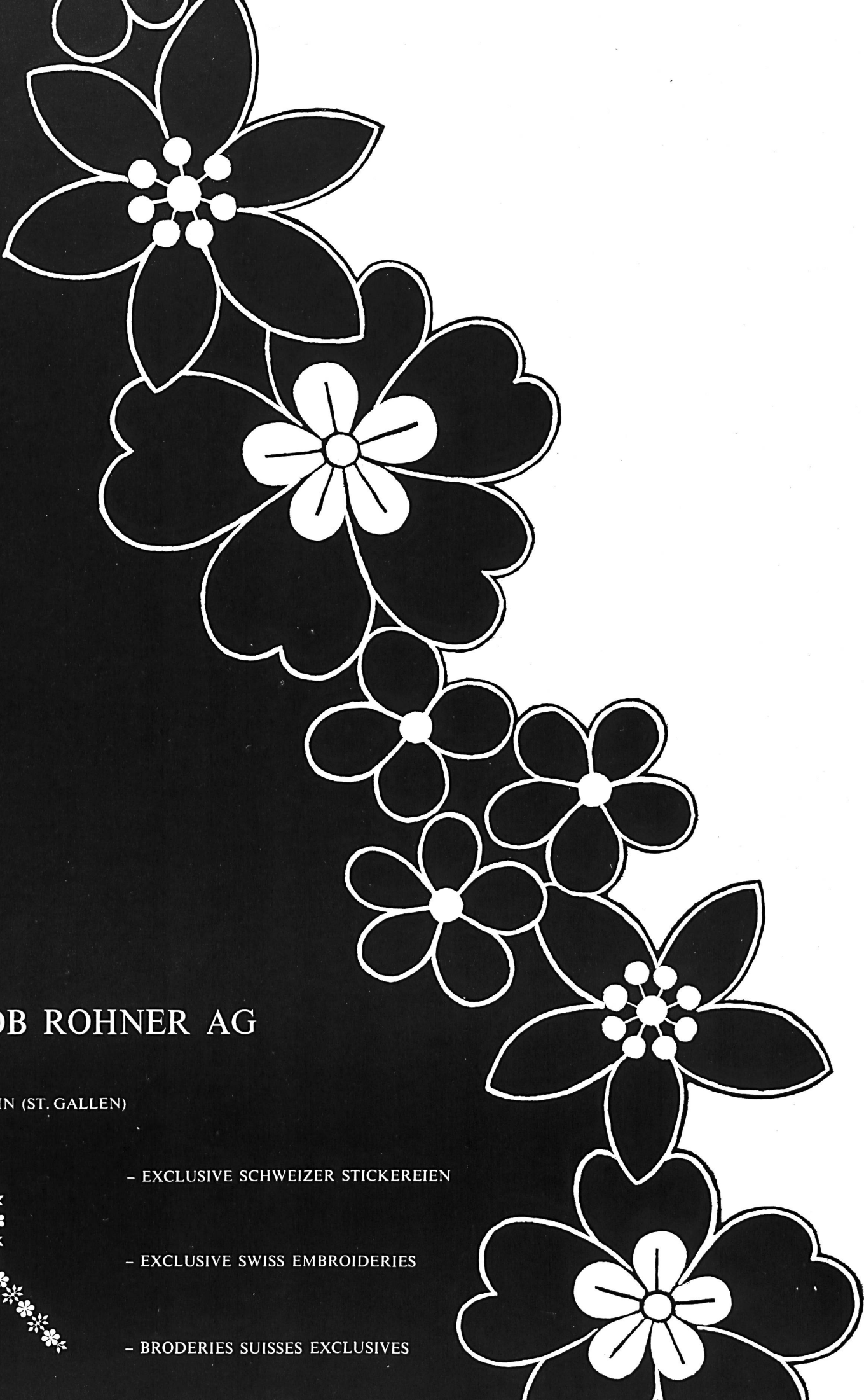
Replying to the question of what those people up in the cockpit have been doing all this time...

...while you've waited in the transit lounge, then boarded, fastened your seat belt, rolled out on the runway, leaned back in your seat and learned to distinguish various buzzing noises; peered over your paper off and on at the runway, felt the thin tremor through the fuselage in your diaphragm, and heard your neighbour ask what those people up in the cockpit have been doing all this time.

It's the check-list. The 169 items that have to be crossed off before a DC-8 can get off the ground. The invariable sequence and method, prescribed to the last detail. After all, the crew has to make sure beforehand that it will have been a good flight.

We wish you a very good flight.





JACOB ROHNER AG

– REBSTEIN (ST. GALLEN)

– EXCLUSIVE SCHWEIZER STICKEREIEN

– EXCLUSIVE SWISS EMBROIDERIES

– BRODERIES SUISSES EXCLUSIVES





Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

Office Suisse d'Expansion Commerciale
Zürich und Lausanne

Dreikönigstrasse 8
Rue de Bellefontaine 18

8022 Zürich
1000 Lausanne 1

☎ (051) 25 77 40
☎ (021) 22 33 33

CCP 80-42 99
CCP 10-17 89

✉ Exportofis
✉ Exportofis

Geschäftsbeziehungen mit der Schweiz: Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung kann Ihnen behilflich sein

Z Vermittlung von schweizerischen Exportadressen.

Z Angabe der Bezugsquellen für schweizerische Erzeugnisse.

Z Vermittlung von Auslandsvertretungen.

Die Adressen geeigneter Vertreterkandidaten werden den interessierten Schweizer Firmen bekanntgegeben.

Z Redaktion und Verlag des « **Handbuchs der Schweizer Produktion** » :

Ein Adressenwerk, das rund 9000 Herstellerfirmen und 11 000 Artikel aufführt. Deutsche, französische und englische Ausgabe.
Preis: SFr. 64.—.

Z Offizielle Vertretung der Schweiz an ausländischen Messen und Ausstellungen. Organisation der Beteiligung und Erteilung von Auskünften über solche Veranstaltungen.

L Allgemeine Auskünfte über Wirtschaft und Industrie in der Schweiz. Herausgabe besonderer Broschüren.

L Auskünfte über den Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland. Herausgabe von Prospekten und Publikationen über den schweizerischen Aussenhandel.

L Herausgabe von Exportzeitschriften:

a) « **Schweizer Technik** » (in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller). Abonnementspreis für 2 Jahre (6 Hefte): SFr. 24.—.

b) « **Textiles Suisses** », « **Elégance Suisse** ». Jahresabonnement (6 Hefte): SFr. 48.—.

Alle diese Zeitschriften erscheinen in mehreren Sprachen.

L Information und Propaganda durch Presse, Film, Photos, Plakate usw.

L Organisation von Betriebsbesichtigungen in der Schweiz.

L Erhebungen über den Schweizer Markt in Zusammenarbeit mit spezialisierten Instituten.

Z = Sitz Zürich
L = Sitz Lausanne

Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung steht in enger Zusammenarbeit mit den diplomatischen und konsularischen Vertretungen der Schweiz sowie mit den schweizerischen Handelskammern im Ausland.

Gewöhnliche Auskünfte an ausländische Käufer werden **kostenlos** erteilt. Für besondere Nachforschungen wird eine bescheidene Gebühr erhoben.



HERBERT
LEUPIN



SANDOZ Dyestuffs

A diversified range for modern and classical fibres

SANDOZ Dyestuffs

For tomorrow's fashions

SANDOZ LTD BASLE/SWITZERLAND

Colorantes SANDOZ
un amplio surtido para las fibras
modernas y clásicas

Colorantes SANDOZ
para la moda del porvenir

SANDOZ SA BASILEA/SUIZA



Colorants SANDOZ
riche assortiment pour fibres
modernes et classiques

Colorants SANDOZ
pour la mode de demain

SANDOZ SA BALE/SUISSE

SANDOZ - Farbstoffe
Ein reichhaltiges Sortiment
für moderne und klassische Fasern

SANDOZ - Farbstoffe
Für die Mode von morgen

SANDOZ AG BASEL/SCHWEIZ



H. Gut + Co AG Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

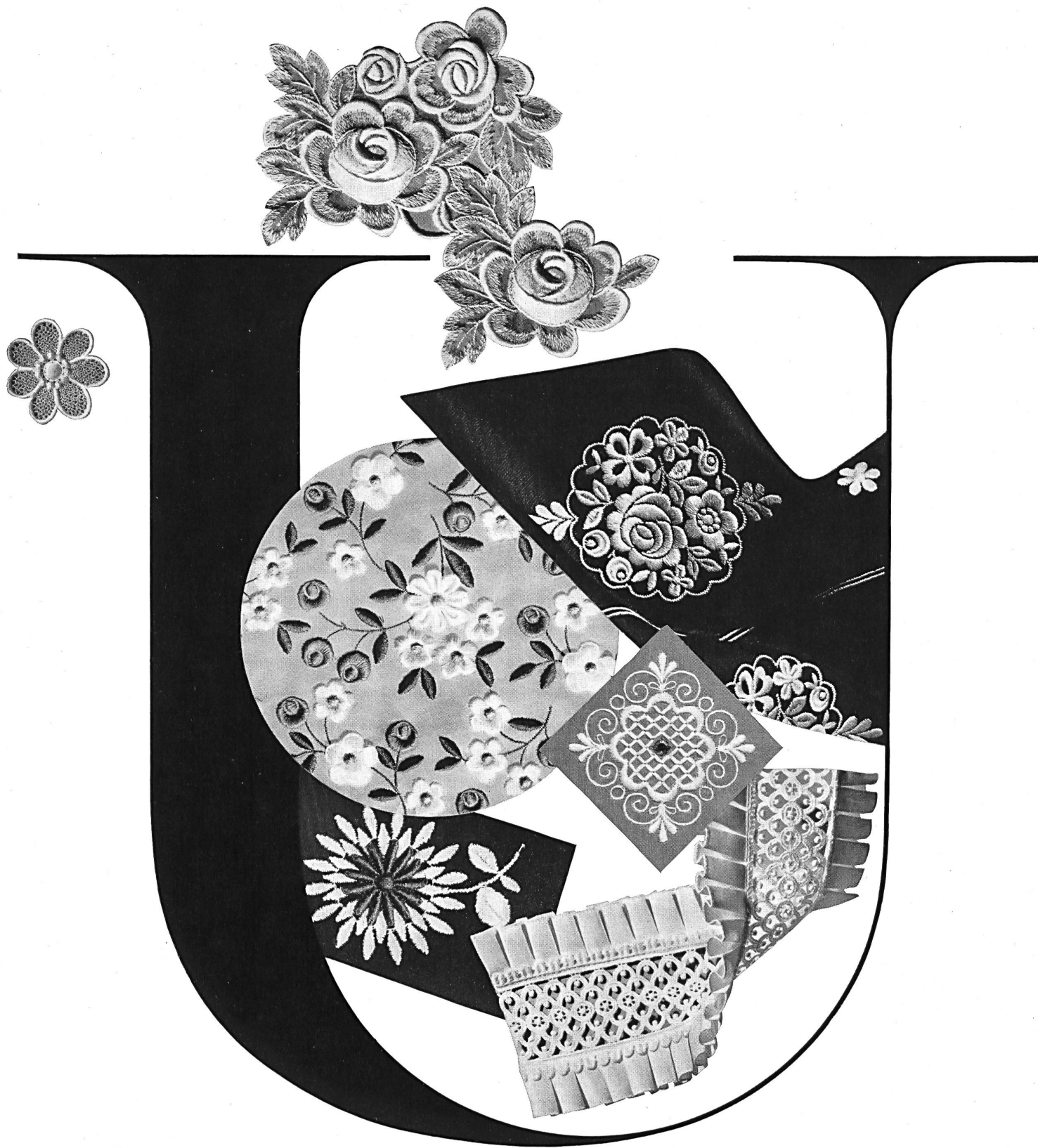
Seiden-Gut

Zürich/Switzerland
Malmö
London

IM BLICKPUNKT DER MODE

Heer

& CO. AG. THALWIL SCHWEIZ



UNION
ST
GALL

fondée 1759

NOUVEAUTÉS BRODERIES MOUCHOIRS

Casas afamadas
y marcas de calidad

Well-known Firms
and quality Marks

METTLER
& CO. LTD. ST. GALL

Novelties in plain
and printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

Taco Ltd.

8152 Glattbrugg

Geba

Fabrics with highly
perfected finishes
in cotton, synthetic fibres
and mixtures, curtainings,
marquise, tulle, voile, poplin,
treated in our own plant.

ABEGG Bros.
8810 Horgen (Zurich)
Bleaching, dyeing, finishing
Firm established in 1815

Seamless stockings
Gent's and children's socks, tights for ladies and
children, underwear for ladies, Gentlemen & children
Trademark: «Chantclair»

Export all over the world
FILOTRICO S.A.
Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillards 1700 Fribourg
(SWITZERLAND)
Tel. (037) 2 13 91

Albrecht + Morgen S.A. St-Gall



Fine cotton and synthetic
fabric for
blouses • dresses • night
gowns • shirts

Weberei
Walenstadt

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern



Baerlocher & Co.
RHEINECK (St-Gall)

Fabricants de Tissus nouveauté
pour lingerie, robes et blouses
Mouchoirs haute fantaisie pour dames et messieurs
Dépt. confection:
Fabrication d'imperméables

H. Frei & Cie, AG
DIEPOLDsau

EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN

ELSAESSER & CO. AG
NACHF. J. F. ELSAESSER
KIRCHBERG / BERN
Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

BURGAUER+CO
AG
9001 ST. GALLEN



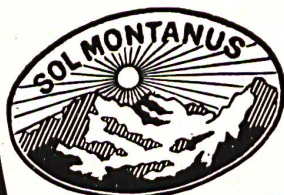
Vorhangstoffe
Stickereien

Rideaux
Broderies
Curtain-Materials
Embroideries

Otto Bieri, 4950 Huttwil
Emmentaler Leinenweberei AG
Telefon 063 4 25 25



Fabrikation von:
Bettwäsche in Halbleinen, Leinen
und Baumwolle
Tischtücher in Leinen, Halbleinen
Acryl, weiss und farbig
Damast-Tischdecken, Servietten
Toilettentücher, Küchentücher
Handtücher



HONEGGER & CO. AG, ST. GALL
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté-
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

Leumann, Boesch & CO. AG
Kronbuehl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girlkleider
Robes pour enfants et jeunes filles
Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwil TG



Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müralex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke

CHARLES GORINI AG
ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien
Fine cotton tissues - Embroideries



Hans Städler S. A.
9302 Kronbühl (St-Gall)

Filés et retors pour toutes les branches de
l'industrie textile
Retors fantaisie
Retors synthétiques

FILTEX LTD. ST. GALL

Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory



YARNS
CURTAIN FABRICS
NOVELTIES + PRINTS
EMBROIDERIES



**Tobler Brothers
& Co. Ltd.**
Teufen near St. Gall

EMBROIDERIES

Heer & Cie, S. A.
Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie



Baumwollgesponnene
Chemiefasergarne:

Terylene
Trevira
Acrilan
Nylon 66

Viscose
Polynosique

NEF+CO
St-Gall



BOPPART & CO AG
GOLDACH SG
SUISSE



Retorderie
Zwirnerie
Doublers

EISENHUT & CO. 9056 GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



Yala

Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous-Vêtements jersey
Tissus jersey

LAIB YALA TRICOT S. A.,
Amriswil



Druck- und Webetiketten
gewobene Bänder für
Bekleidung und Wäsche

GEHR. BALLY AG
5012 Schönenwerd
Tel. 064/41 13 06

G. KAPPELER AG **geka**
CH-4800 Zofingen

Elastische Bänder und Litzen für die Wäsche- und
Bekleidungs-Industrie

Rubans et tresses élastiques pour l'industrie de
la lingerie et de l'habillement

Ribbons and braids elastic for under-wear and
dress industry

BRODERIES



JACQUES H. WEIL S. A.
ST. GALL



Opaline

Knitted underwear
and outerwear

A. Naegeli Ltd.
Knitting Mills CH-8401 Winterthur

Seidendruckerei Mitlædi AG, Mitlædi
Tel. 058 711 33 Telex 756 57



Bekannt für guten modischen Filmdruck
auf sämtlichen Geweben und Gewirken

**Maisons réputées
et marques de qualité**

**Firmen von Ruf
und Qualitäts-Marken**



Les colorants ont-ils de l'avenir?

Oui, parce que le monde de demain doit être un monde jeune, joyeux, coloré. C'est pourquoi nous avons construit de nouvelles usines et de nouveaux laboratoires, où sont élaborés des colorants donnant des tissus toujours plus beaux, plus vifs, de meilleure qualité et mieux adaptés aux exigences de la mode. Pour les jeunes et pour ceux qui savent rester jeunes!

Geigy prépare l'avenir par la recherche

J. R. Geigy S.A., Bâle
colorants
produits chimiques industriels
médicaments
produits ménagers et agricoles

A 25

les carrés de soie

KREIER



N°. 4510, 70 × 70 cm

Max Kreier Co, St-Gall

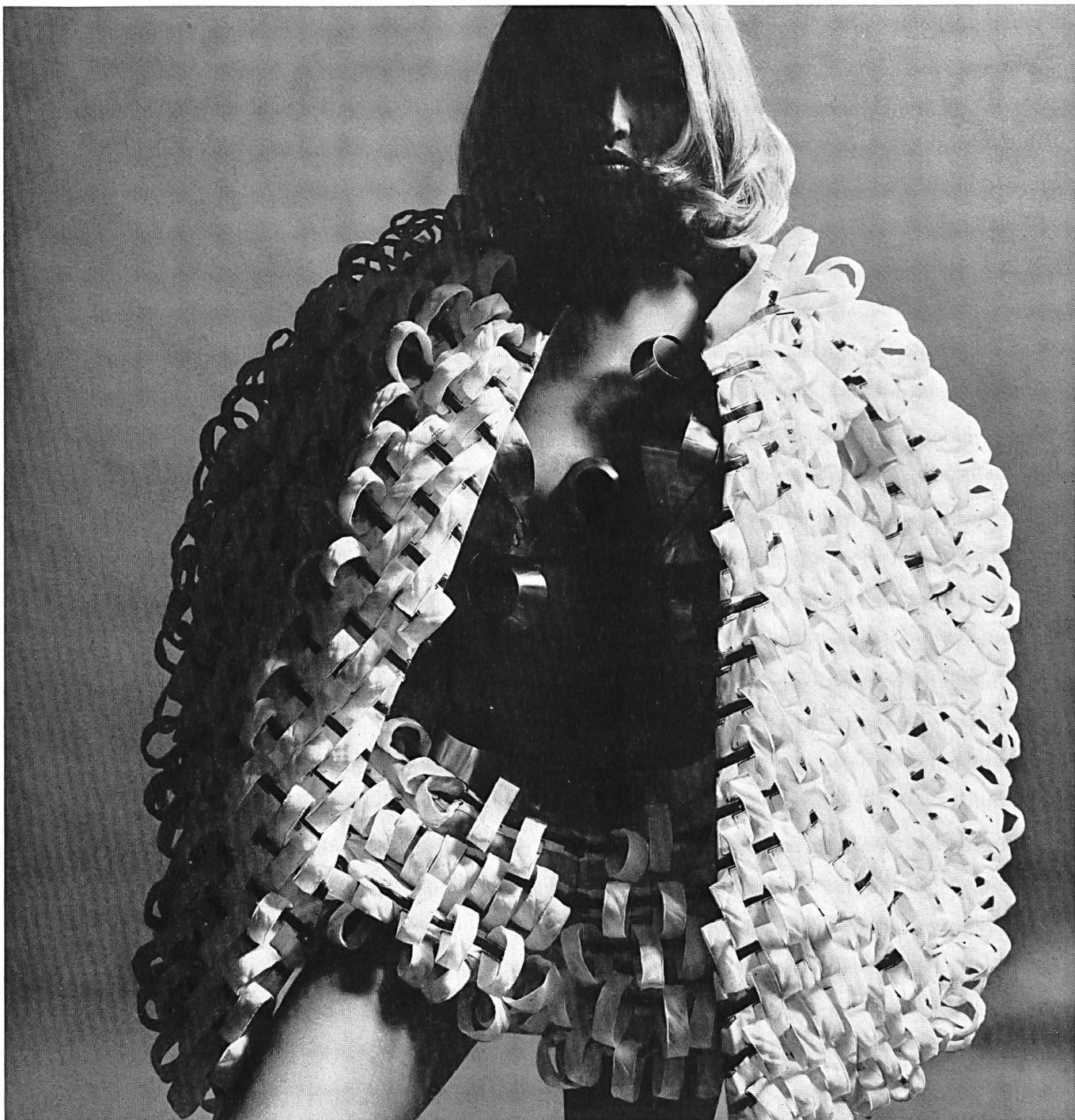
STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS



Modèle Ungaro



Broderies et Tissus Haute Nouveauté
J.G. Nef+Co SA 9102 Herisau/Suisse



Müратex-Gardinen aus Tersuisse® mit saumfertiger Bordüre und Müратex-Dekorstoffe aus Dralon. Die Breite wird als Höhe verarbeitet.

Die Schönheit ist praktisch und die hohe Qualität erschwinglich geworden.

Voilages Muratex à bordure et ourlet terminé, en Tersuisse et tissus d'ameublement Muratex en Dralon. La hauteur se prend dans la largeur du tissu. Enfin de beaux tissus qui sont pratiques et une qualité splendide qui ne coûte pas cher !

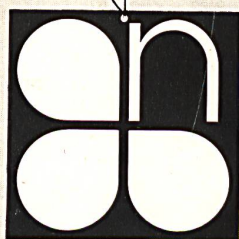
Müратex 

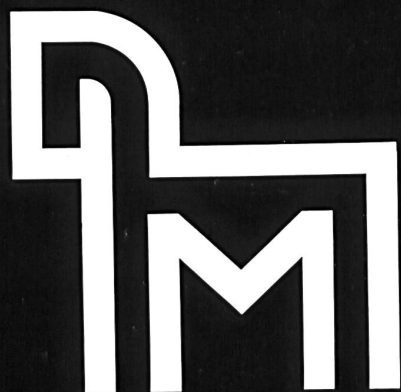
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG, 9542 Münchwilen TG

a. naef+co. ag
9230 Flawil Suisse

Broderie
Haute Nouveauté

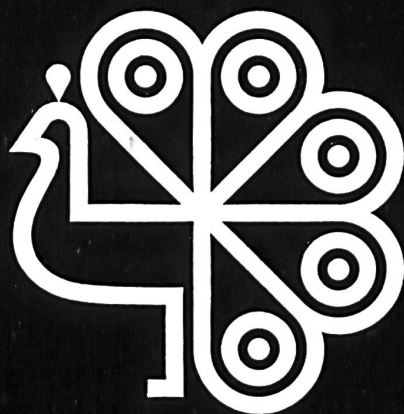
New York Representation:
M. E. Feld+Co.



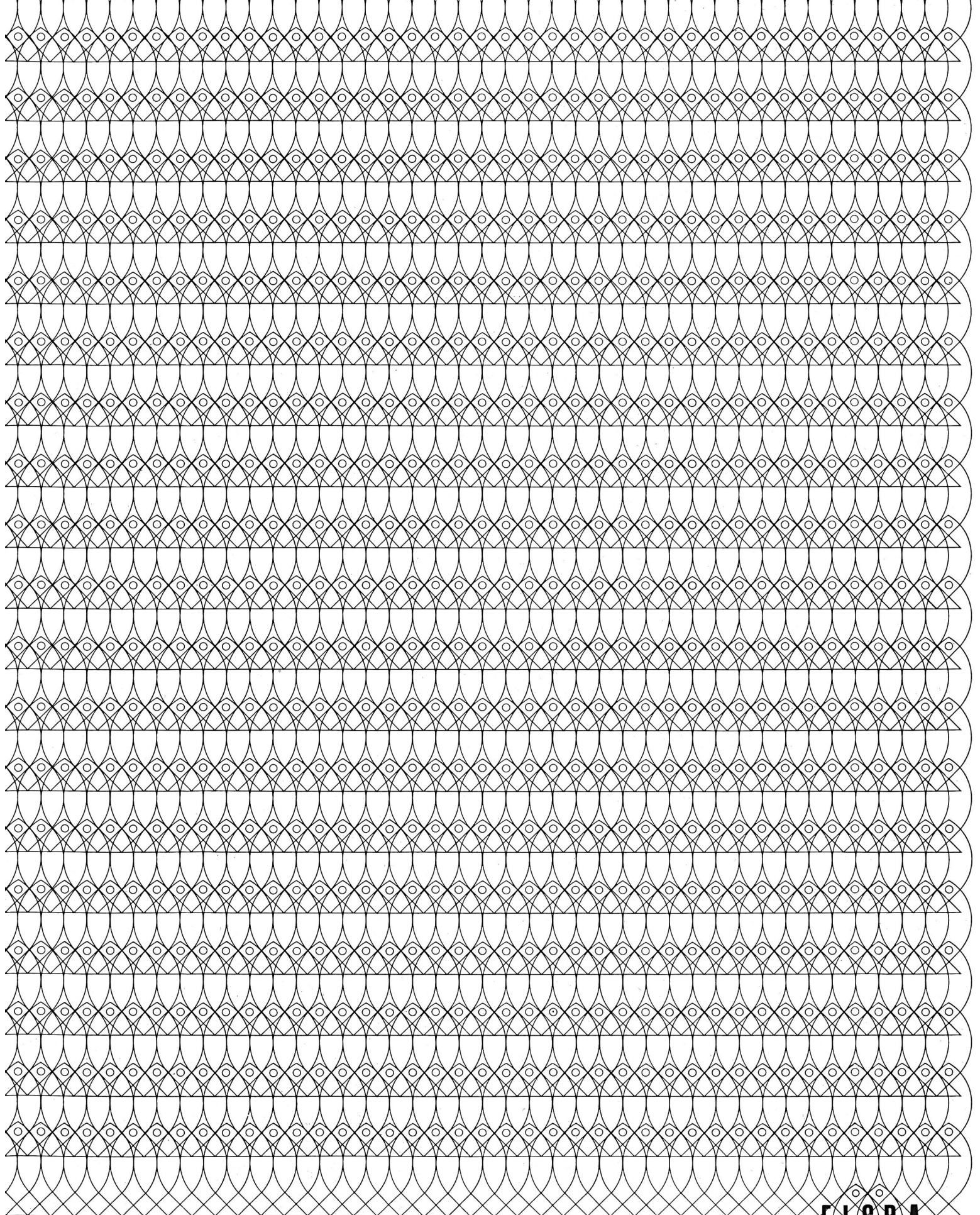


METTLER

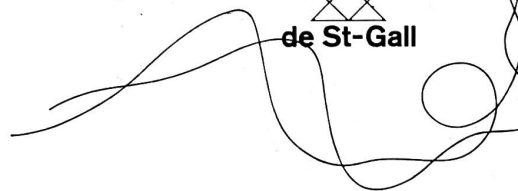
TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ METTLER & CIE S.A., ST-GALL, SUISSE
METTLER FRANCE S.A R.L., PARIS, FRANCE



JAKOB SCHLAEPFER + CIE S.A., LES BRODEURS PILOTES, ST-GALL, SUISSE



FISBA
de St-Gall



The Key to Swiss Textiles

All over the World



Specialized Departments for

Novelty Dress Fabrics
Lingerie Fabrics
Fine Shirtings
Rainwear Fabrics
Curtain Fabrics
Furnishing Fabrics
Awning Fabrics

hausammann
winterthur

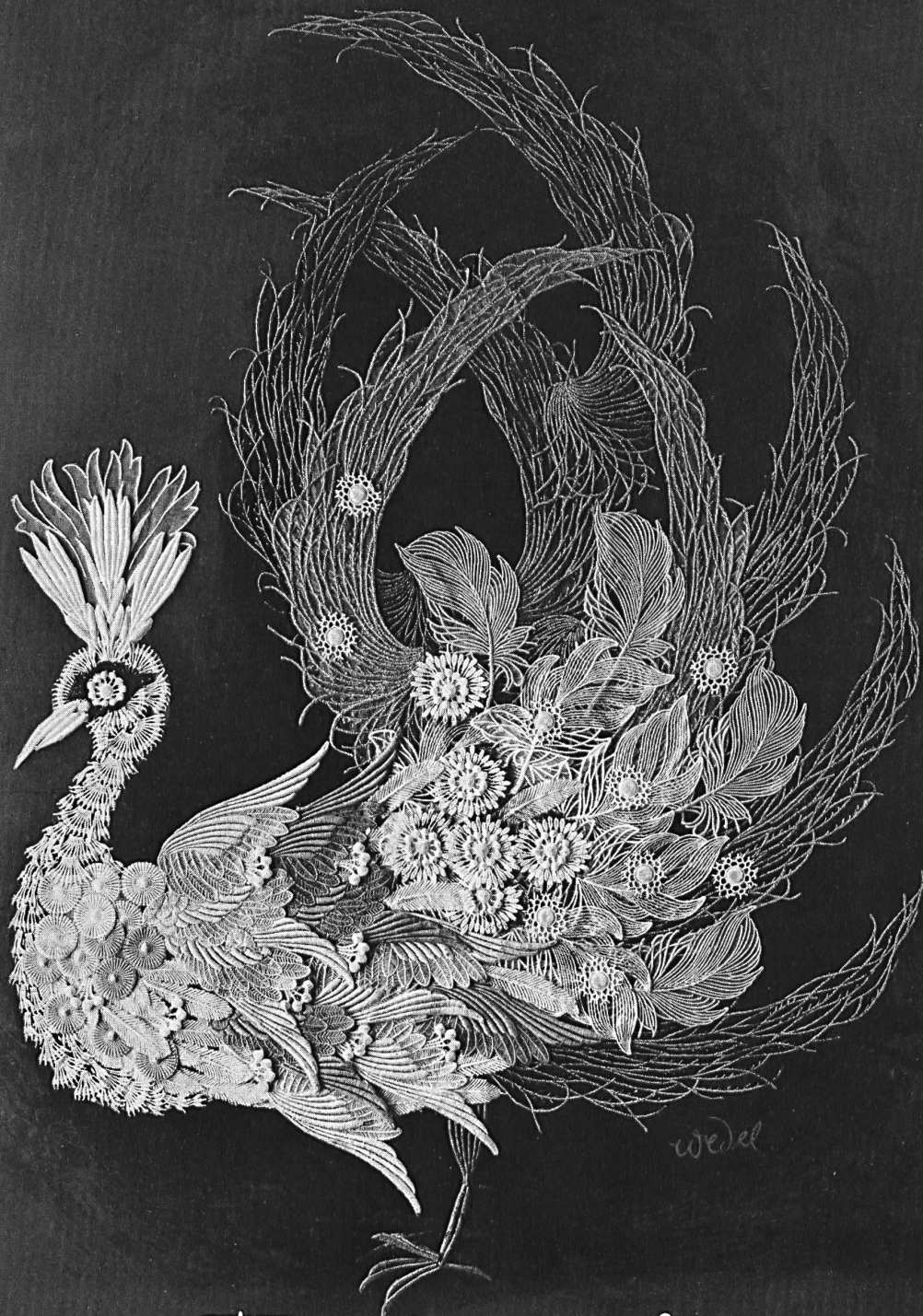
Hausammann Textiles Ltd.
8401 Winterthur
Switzerland



LORZE

*Manches hängt an einem einzigen Faden...
Reissfeste Garne von der
Spinnerei an der Lorze, Baar-Schweiz*

*Supergekämmte Baumwollgarne
Ne 10-60 / 60-10 tex
Synthetics*



Forster Willi & Co

broderies et dentelles
St-Gall Suisse